

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVII. -- Número 5.875

Suscripción . . . En la Isla, al mes . . . 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, MIÉRCOLES 6 DICIEMBRE 1922

Redacción y Administración:
CALE NUEVA. — Teléfono 160

DE BARCELONA

Frèr y llàgrimes

30 novembre 1922

Dies enrrera, es gent disfrutava des bon temps i alguns ja deien que s'atorbava de veure es frèr enguany.

Jo no en frissava gens de que viagués, i els hi responia:

—No tinguen ansia, que ja el trobarem an es frèr, més prest e més tard; no sei menjarán ses rates.

I ja ha vingut, amb s'aire sèc de ses mustanyes nevades.

No sé per quin indret; enfora, certament; però t'isibem dia que deu haver esgat molta seu, terra endins, a la mustanya.

Ahir demañ van far s'enterre de ses deu persones que meriren ofegades diumenge an es port, causa de s'envestida d'un cacampavies amb una golondrina plena de escudats passajers.

Encare ses ses mateixes golondrinas de l'any 1888, quan s'Exposició; i de llavors ençà n'han duita molta de gent a la Barceloneta, i l'han tornada a caramull, homos, dones i infants, sense que ningú hi sospitá cap perill.

Però eis anys no passen debades, i lo que se se renova torna vell, i vé un dia que qualsevei trupasé dona llòr a una desgracia.

Se golondrina se va obrir sem una magrana, totuna que la van envés dir, perquè era vella i corcada, i se a hi havien esmirat de conservar per a bevegat.

Conservat vol dir reformar i renovar a son segut temps; tant en lo material, com en lo polític y social.

S'ajuntament valgué que s'enterrés ses sesmes; i una gran gentada va acudir a veure passar se ringlera de coixes, que feia plorera.

Solen dir que a una població gran cadascú fa per ell i que s'egoisme i se febre des negoci (seguen eis bons acatiments; i no es així).

Per el contrari, es poble de Barcelona s'ha demostrat molt sensible i piós; i es tots aquels dies no s'ha parlat d'altra cosa, i per tots s'en feien llàgrimes de ses criatures que han treballat la mort an es cercaven nemés un salutable i honest divertiment.

Deu los hagi perdonat, i que mos guará casoltra.

J. MIR.

Clemenceau en Chicago

Continúa haciende cargos a Norteamérica.—El general Dickson presenta a Clemenceau

Chicago, 29.—El ex ministro de la Guerra, general Dickson, en su discurso de presentación en el Auditorium Palace del ex presidente Clemenceau, se expresó en los siguientes términos:

«No soy uno de aquellos senadores sobradamente imbuidos de su dignidad, a quienes chocan las palabras de un extranjero.

Los gritos del «¡gr!» no chocaron a los panamericanos cuando resonaba en el frente de batalla los corazones vacilantes.

Francia, que sufrió una sangría suelta y que está sola hoy para soportar una venganza por parte de Alemania vencida y cada día más peligrosa, no puede desmoralizarse. Ale-

mania debe saber que si Francia es atacada injustamente, los Estados Unidos e Inglaterra estarán a su lado para defenderla, y espero que el señor Clemenceau pedirá decir a sus compatriotas que se cuentan por millones los americanos que se esfuerzan de hacer de su protección una realidad.»

Después de este discurso, el general Dawes declaró que en las conferencias internacionales los buenos americanos quieren escuchar al hombre que crea lo que dice y que dice lo que piensa.

Después de recordar la acción moral del señor Clemenceau sobre todos los ejércitos aliados en los momentos en que la causa de la civilización se hallaba en peligro y la realización del frente único, que tuvo como consecuencia la victoria final, el orador insistió en que la victoria se debe perderse.

Y, dirigiéndose al señor Clemenceau, el general Dawes añadió:

«No debéis tener reparo en decir a América y al mundo que Francia, que vio invadido su suelo por dos veces en el transcurso de cincuenta años, tiene derecho a protegerse contra cualquier nuevo deseo de dominación.»

El discurso de Clemenceau

Después de hacer Clemenceau una descripción del aspecto que ofreció Francia en los tristes días de la invasión alemana, dijo que América hizo entonces demasiado para hacer ahora demasiado poco.

Francia esperaba que le fueran pagados los deservicios que ha sufrido; pero no fué así. Se pretende que Francia quiere aplastar a Alemania; pero no se aplasta nunca a un deudor. Si el presupuesto de Francia se liquida con déficit se debe a que Alemania no paga; esa Alemania, que continúa preparando la guerra, que fabrica grande a cantidades de municiones, que predica el odio a Francia en sus colegios y Universidades y que continúa alentando el desarrollo de las organizaciones militares. Francia, pues, tiene derecho a temer y a prevenir una agresión.

Si las hostilidades que perseguís al entrar en guerra—dijo Clemenceau—no se han logrado, y si ahora os desinteresáis en absoluto de cuanto a la posguerra se refiere, ¿por qué habéis llevado al matadero a tantos y tantos de vuestros jóvenes y habéis permitido que el sacrificio de aquella juventud fuera estéril?

VINOS y LICORES:

Los liquida a precio de fábrica Pedro Derresdías. Csa de Gracia 65.

Horas de despacho, de 8 a 1. 6.

LOS ARBOLES

En todos los tiempos y en todos los lugares los árboles han sido siempre objeto de cariño y predilección por parte de todas las personas de sentimientos delicados, amantes de la naturaleza, y de todas aquellas que saben apreciar el valor y la utilidad de las cosas. Además, el amor y el respeto a los árboles son pruebas evidentes de cultura.

Un pueblo, dice Victor Hugo, en el cual no son respetados los árboles y en donde los muchachos temen gusto en limpiar los frentes de los edificios, no puede alabarse de haber alcanzado aquel grado de cultura a que deben aspirar los pueblos verdaderamente progresivos.

La vista de los árboles con la belleza de sus troncos, el verdor de sus hojas y la frondosidad de sus copas produce en nosotros una sensación de indefinible placer que entra en el alma y a dilata y eleva, llenándola de nobles inclinaciones.

Los poetas, que son naturalmente amantes de todo lo que es bello, han despedido, con este arte que les es peculiar, gran interés en favor de los árboles, representándoles como las habitaciones de las deidades de la selva.

Pero no es sólo al sentimiento que hablan los árboles, sino también a la razón por los inmensos beneficios que de ellos reporta el hombre. Gracias a los árboles, podemos saborear esa rica variedad de frutas que tan gratas son al paladar y que constituyen uno de nuestros más sanos alimentos. De los árboles obtenemos la madera que empleamos en la edificación de nuestras viviendas y en la construcción de esas habitaciones flotantes que, surcando los mares, transportan nuestros productos de un extremo a otro del globo. A los árboles acude el pobre para procurarse el combustible que le ha de servir para cocer sus alimentos y calentarse en las crudas y largas veladas de invierno. Los árboles nos prestan grata sombra en los ardorosos días de verano. Los árboles constituyen uno de los principales recursos de las poblaciones modernas. Las hojas de los árboles purifican el aire absorbiendo las detritas cuantidades del mismo. Los árboles, en fin, sirven la humedad de la atmósfera que, convirtiéndose en benéfica lluvia, fertiliza y embellece los campos.

Queriendo el hombre que el árbol le acompañase hasta en el lugar de reposo eterno, escollió para ornamento de su última morada el ciprés que, por su talla majestuosa y por la disposición de sus ramas que miran a lo alto, parece el emblema de las almas que, al desprenderse de las impure-

EL GRAN TESORO LITERARIO DE LAS CINCO RAZAS QUE PUEBLAN LA TIERRA

LO GUARDA LA INCOMPARABLE COLECCION UNIVERSAL

SE PUBLICAN VEINTE NUMEROS MENSUALES

VENTA DE VOLUMENES SUELTOS

COLECCIONES COMPLETAS EN VENTA A PLAZOS

PRECIO EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA Y AMERICA

PRECIOS GRATIS FOLLETOS ILLUSTRADOS DE SPAGANNA

COMPANIA ANONIMA CALDE

MARCEL-LIN-REY-33 BARCELONA-TEL. 200-33

MODAS

Se ha recibido ya un gran envío de figurines para las próximas temporadas de Otoño e Invierno. El surtido más completo que se haya visto en esta ciudad.

De todos los precios y para todos los gustos.

Las modistas encontrarán en nuestras revistas de modas un poderoso auxiliar.

Invitamos a las señoras a que vean nuestra colección de figurines que es, realmente, un encanto.

Tipografía Mahonesa, calle Neuva

zas de la tierra, aspiran a alcanzar el cielo.

Los habitantes de una aldea del Condado de Essex, en Inglaterra, movidos por un sentimiento de piedad, han querido honrar la memoria de sus compatriotas que cayeron en la guerra, y para ello, han acudido al árbol que, por su larga duración, han considerado el más indicado para su tributo de amor y respeto a los que dieron su vida por la libertad y el derecho. Al efecto, han plantado cercinas con los nombres de los que murieron.

Los aldeanos de Essex habrán, al dudar, pensado que siendo los árboles un producto de la Naturaleza no están sujetos a los cambios del gusto estético, ni corren el riesgo de no merecer la aprobación de las gentes, como sucede con todas las obras de arte que no son verdaderas obras maestras. La piedra y el metal se han cen convencionales si se repiten mucho. Con cuidado puede conseguirse que la madera dure indefinidamente, y al esa madera es viviente, como la que han adoptado los aldeanos de Essex para su piadoso recuerdo, no es posible fijar el número de años que tendrían que resistir la piedra o el metal para que fuesen más duraderos que ella.

Los aldeanos de Essex cuidarán con cuidado las encinas que han plantado, pues pensarán que si no han sido ellos los artífices, han sido al menos los colaboradores del artífice, los arquitectos de su propia obra y los responsables de su conservación. En su cooperación con la Naturaleza serán felices pensando que nadie podrá nunca criticar su gusto, pues el medio a que han apelado para su hermoso acto de veneración es el único en el cual pueden trabajar todos los hombres sin estar sujetos a la censura de sus semejantes.—E.

Erskine Childers

(De El Sol.)

Diceas que el día en que Inglaterra decidió conceder a Irlanda el rango de Estado libre, una vieja irlandesa exclamó: «¡A Dios sean dadas las gracias de que al fin se marchen los soldados ingleses! ¡Ahora podremos pelearnos en paz!» Esto es, al menos, lo que viejas haciendo los irlandeses desde la constitución del Estado libre. Ya no están los irlandeses refrendados por la presencia de aquellos pelotas y soldados ingleses, silenciosos, flomáticos, indiferentes, quizás un poco estúpidos, aunque la coquetería mayor de los ingleses consiste en llamarse estúpidos y aun en poner cara de lentos. Ya están solos los irlandeses, con sus pasiones, tan incomprendibles para los sajones, su tierra húmeda, verde y friolera, el viento del mar en los oídos, su buen sentido práctico de campesinos propietarios y al mismo tiempo su melancolismo delirante, que les empuja, Dios sabe cómo, a la pelea. Y desde que están solos no han cesado de batallar un solo día.

El otro día estuvieron a punto de capturar en un emboscada a De Valera, el jefe de los republicanos en armas. De Valera logró escaparse, pero, en cambio, quedó prisionero de las fuerzas del Estado libre Erskine Childers, la más singular de las figuras de la actual guerra civil, porque no se trata de un irlandés, sino de un inglés que ha hecho asyo la causa de la absoluta independencia de Irlanda. Los ingleses le llaman renegado. En Inglaterra son tan raros los renegados, que se pueden contar con los dedos en el curso de su historia milenaria. Preguntad a los argentinos cuáles son los extranjeros más difíciles de nacionalizar, y os contestarán

Comité Municipal de Unión Republicana

ASAMBLEA

Se convoca a los correligionarios de esta ciudad a la Asamblea que tendrá lugar el próximo miércoles día 5 a las nueve y media de la noche en la Casa del Pueblo, para tratar de la reorganización del partido y de la orientación y táctica más convenientes a seguir, teniendo en cuenta siempre los consejos de nuestro ilustre Jefe don Alejandro Lerroux.

Mahón 2 de Diciembre de 1922.

El Comité

que los ingleses. Antes se hace un argentino de un sirio, de un ruso o de francés que de un inglés. La única explicación del caso Childers que se nos ocurre es que acaso se trata de un hombre que no se hizo irlandés por esto a su propio p. tal vez en la esperanza de que no habría otros hombres que odiasen más a los ingleses que los irlandeses. Dicese que Erskine Childers fué el genio de la organización mientras duró la lucha de todos los «sin feudos» contra Inglaterra. También se decía que era el genio de la organización en la actual lucha de los republicanos contra los mantenedores del Estado libre. Técalamente, no se le acusaba sino de hallarse en posesión de armas prohibidas cuando fué detenido, aunque el delito fuese gravísimo, por encontrar el país en estado de guerra. Los defensores de Childers han admitido en su defensa el argumento de que el Tribunal que le juzgaba era incompetente para hacerlo, por no tener una existencia legal el Estado libre. Es curioso que lo mismo la acusación que la defensa hayan apelado a formalismo insincero y alarde del fondo del asunto. Ese es otro de los aspectos del espíritu irlandés: el alma leguleya que vuelve la espalda a la verdad al mismo tiempo que juega con la vida de los hombres por amor a una causa.

Erskine Childers ha sido fusilado. Las hermanas y la viuda del alcalde de Cork se han declarado en huelga de hambre para probar al mundo que son tan capaces como el alcalde de morir por la misma causa que ha costado la vida a Erskine Childers. Irlanda es el pueblo donde hay más gente capaz de morir por una causa que no interesa a nadie, fuera de sus fronteras. Acaso sea la misión de Irlanda en la historia universal la de mostrarnos la capacidad de sus hijos para cargar con la cruz por amor a la cruz, la de sacrificarse por amor al sacrificio, la de morir por morir que son capaces de morir.

LA NOVELA DE HOY

Cada día es más grande el éxito sin precedentes de esta notable publicación. El número de esta semana publica la novela titulada

El encanto de la cama redonda

original de ALVARO RETANA
Precio: 30 céntimos.

Puede adquirirse, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva, donde se encontrarán también los demás números publicados hasta hoy,

CAP Y PEUS

SOMBRERERIA Y ZAPATERIA de FRANCISCO VIVES

Grandes novedades en sombreros y gorras

Grandes existencias en calzado para caballero, señora y niño a precios reducidos

Liquidación de 5 000 pares de botas para caballero, en varias clases, desde 18 pesetas

Plaza Arravaleta, 1 y Wilson, 2

SARNA
Anisón de MARTÍ
el único que la cura sin baño.
Véndese en todas las farmacias.

Único Depósito de calzados Mahón

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 14
(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Calzado de Reglamente para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

PARA VENDEE —Máquina Un derwood número 5, en excelente estado.

Informes en esta imprenta

Comandancia de Marina

Aviso

Debiendo verificarse en esta Comandancia de Marina el día 10 del corriente dando principio a las 10 de su mañana exámenes para patrones de pesca para las costas de esta Isla se admitirán solicitudes hasta el día anterior, debiendo presentarse el citado día 10 todos los inscriptos que lo tengan solicitado.

MANUEL ELICES

Reparación de automóviles terrestres y marítimos

También se hacen moldes y certaderos para plateros

San Pedro, n.º 30. VILLA-CARLOS 3

Acontecimiento Literario

Acaba de dar a la publicidad el primer tomo de una serie titulada PAGINAS ESPAÑOLAS que viene a continuar los célebres Episodios Nacionales del gran maestro don Benito Pérez Galdós.

Dicho primer tomo se titula 4 DE ENERO DE 1874

Memorias de un Panista

del que es autor el brillante escritor castellano

D. DARIO VELA O COLLADO

Véndese en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Precio del ejemplar: 5 pesetas

Noticia Marítimas

Vapores correo

Precedente de Barcelona, en viaje directo, atracaba en el muelle esta mañana, sobre las ocho, el vapor «Jaime II» con el capitán y sargento. Capitán don F. Marsal.

Saírá esta tarde para Barcelona. El referido buque debía llegar ayer.

—Mañana a la hora de itinerario saldrá para Alcedia y Barcelona el «Mahón».

Ayuntamiento de Mahón

El día 15 del actual, a las diez y media de su mañana, tendrá lugar en la caseta del Reposo del Mercado del Carmen, por medio de pregones, la subasta para el arriendo de las casetas sarniceras situas en el mismo Mercado, señaladas con las letras A. B. C. D. E. F. y G. y la número 9 A, de la plaza del Carmen de esta ciudad, por el plazo que media desde el 1.º de Enero de 1925 al 31 de Diciembre de 1926, con sujeción al respectivo pliego de condiciones que se hallan de manifiesto en la Secretaría de esta Corporación, sirviendo de tipo para las siete primeras, la cantidad de 1.300 pesetas anuales cada una, y para la número 9 A de la plaza del Carmen, la suma de 1 701 pesetas al año, y no se admitirá ninguna proposición que baje de las citadas cantidades.

Para tomar parte en la subasta deberán los licitadores constituir en la Caja municipal, como fianza provisional, el cinco por ciento del importe del arriendo, debiendo aumentar el rematante, en concepto de fianza definitiva, hasta el veinte por ciento de la cantidad en que le haya sido adjudicada.

Lo que se anuncia para conocimiento del público.

Mahón, a 5 de Diciembre de 1922. —El Alcalde, Mateo Seguí.

C O K

Calidad y precios, sin competencia Servicio a domicilio FABRICA DE GAS

TEATRO PRINCIPAL

Jueves día 7 de Diciembre de 1922 —Tarde: A las 5.

En vista del éxito obtenido y a petición del público se pondrá por última vez la hermosa obra en 5 actos

LA ENEMIGA

Coleosal éxito de JULIA DELGADO y ALEJANDRINA CARO

Noche. A las 9 y media. —4.º DE ABONO

1.º Entremés de los Hermanos Quintero

Descubrimiento de América

2.º Estreno de la última producción en 5 actos del festivo autor Pedro Muñoz Seca, titulada

EL CONFLICTO DE MERCEDES

Cine España

Jueves día 7 de Diciembre 1922.

A las 5 y media de la tarde. A las 9 de la noche.

GRAN SESION DE GALA

Amenizada por el «TERCETO MAHON». Piano, violín y Jaz-Band ESTRENO del décimo capítulo de la interesantísima novela de Alejandro Dumas

LOS TRES MOSQUETEROS

Titulado LA TORRE DE PORTSMOUTH de gran interés dramático.

Completarán el programa otras películas de interés y la comedia cómica EL... ES UN BUEN PATINADOR.

Viernes día 8.—Función de abono.—Festividad de la Inmaculada

Reprise de de la bella película

EL HIJO DEL CARNAVAL

PANADERIA DE FRANCISCO VIDAL

PLAZA DE LA PESCADERIA

Elaboración especial con harinas de calidad superior.

Pan fresco todos los días, incluso domingos y festivos.

SERVICIO A DOMICILIO

Actualmente rigen los siguientes precios:

Pan Francés (6 pa de barra) a 0'20 pieza	0'80 Kg.
> Español e madrileño a 0'20.	0'80 »
> Mahónés de 1.ª	0'65 »
> Matorquín (pa murens)	0'60 »
> Llangeta, panecillo a 0'10 la pieza	0'90 »

CONVÉNZASE USTED PROBANDO EL PAN DE ESTA CASA

7

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL —Del asunto

que se trata es la obra «La señora de los Angeles» misma idea en un suelto de ayer. Hoy confirmamos que en esta bella producción del aplaudido Muñoz Seca se combinan el dicho regocijante y la frase profunda, lo sentimental y lo gracioso. Es a manera, según decíamos también ayer, de un guiso exquisito admirablemente salpicado. Se oyen a veces ocurrencias que obligan a reír y se escuchan a peso conversaciones que extrañan conceptos filosóficos y enseñanzas de moral social. Con una de esas pláticas sentenciosas sobre la redención de la mujer que en un cuerpo malica de encierra un alma noble, termina la obra que gloriosos. Gustó mucho.

La puse en escena con la pulcritud, la propiedad de que está dando pruebas la compañía Delgado Caro. Se mantuvieron en la altura muy considerable que en la región del arte han alcanzado Julia Delgado y Alejandrina Caro, Vicente Broseta, Ceato Javaloyes y Enrique Penas.

Ricardo Alonso demostró que es actor de talla al caracterizar a Tiago, en quien Muñoz Seca personificó un clerofobo ignorante.

El joven Fernando Sala Caro en carne al serril Mambullo perfectamente; tipo en un todo distinto al sentimental Gastón que representó en «La Enemiga». Su aptitud artística es por lo tanto flexible, acomodativa, y estas méritos permiten augurarle buen porvenir.

Estuvieron bien y acertadas las actrices: Matilde A. Calvo, María Calvo, Aycée Mancini, Almudena Medina, Teresa y Mercedes Cuenca. Lo mismo desimos de las actrices Manuel Ruiz, Fernando Jaquer y Félix Aida. Para todos hubo aplausos bien merecidos.

La concurrencia no es todo lo numerosa a que son acreedores estos artistas. Son merecedores de que el pueblo de Mahón este más numerosasmente representado en el teatro.

CINE CONSEY —Con la salud

persecución que emprende la malvada Frana contra la buenísima Lottia y el salvamento de esta, que es prelude de bienandanzas, culminó ayer la novela «Carta fatal», muy interesante en este capítulo precursor del desenlace.

Crónicas local y general

A los republicanos mahoneses

Hemos de encarecer a nuestro serreligionario de esta ciudad la conveniencia de asistir a la Asamblea que ha de celebrarse esta noche en la Casa del Pueblo, porque tal acto ha de influir de un modo extraordinario en la organización y en la vida de nuestro partido.

No ha de perderse el impulso que dió a la democracia republicana menorquina nuestro ilustre jefe don Alejandro Lleraux en su reciente viaje y sus consejos y sus enseñanzas han de servirnos de norma para realizar una labor constante y tenaz con el fin de lograr el triunfo que restituya Menorca al partido republicano para el bien y el progreso de nuestra isla.

Preisa para ello el concurso de todos y por este motivo nos sumamos al llamamiento que dirige el Comité y que se publica en otro lugar de este número.

La gente chic usa perfumes ASTRA

Un buen ejemplar Nada menos que docecientos sesenta kilos, veinte y seis arrobas, pesaba un cerdo que estos días se ha sacrificado en el Matadero de esta ciudad. Diez arrobas, o sean cien kilos, pesaba el animal cuando lo compraron. Se cobó luego con rapidez y su peso aumentó a razón de quince kilos por semana.

Toda mujer debe acudir al SALON VICTORIA para ver TODA MUJER

SALON VICTORIA

Miércoles día 6 de Diciembre de 1922.

A las 5 y media VERMUT SELECTO con SEXTETO y JAZ BAND

Otra sesión a las 9 de la noche.

ESTRENO de la preciosa película en 6 partes, del Programa Ajuria Especial, titulado

TODA MUJER

Coleosal producción americana. honra de la cinematografía moderna, de presentación magna y técnica insuperable. Interpretando los principales personajes «ocho estrellas» de la gran constelación cinematográfica como son Violeta Heming, Wanda Haverley, Bebé Daniels, Margarita Loomis, Teodoro Roberts, Raymond Hatton, Irving Cummings y Monte Blue.

La acción se desarrolla en un originalísimo medio, donde se confunden el simbolismo y la realidad, lo que ha dado lugar a grandes controversias en Barcelona y Madrid donde ha obtenido un éxito jamás igualado.

Viernes, a las 5 y media y a las 9, el mismo grandioso programa.

PALMA DE MALLORCA ISLAS BALEARES
GRAN HOTEL & SUCURSAL VILLA VICTORIA
ÚNICO HOTEL EN PALMA CONSTRUIDO EXPROFESO CON TODOS LOS ADELANTOS MODERNOS
100 HABITACIONES :: 150 CAMAS :: 20 CON CUARTOS DE BAÑOS
AGUA CORRIENTE CALIENTE Y FRÍA :: CALIBFACCION CENTRAL
ASCENSOR ELÉCTRICO GRAN HALL SALONES DE LECTURA BILLARD
ORQUESTA TODOS LOS DIAS
Pensión completa a partir 11'50 pts - Habitaciones desde 3'50 pts.
Pensión comprende habitación, desayuno, almuerzo y comida
Auto Garage adjunto al Hotel, se alquilan autos de 2, 4 y 6 asientos.
Carrañajes abiertos y cerrados

TRIANON

Jueves, día 7 de Diciembre de 1922.

A las 5 y media. Vermut de Moda. CON SEXTETO.

Otra sesión a las 9 de la noche, también con SEXTETO

Segunda y última jornada de la grandiosa producción alemana en dos jornadas, que lleva por título

LADY HAMILTON

(El último amor de Lord Nelson)

Interpretada por los grandes artistas LIANE HAU y CONRAD VEIBT.

En esta última jornada se presenta de un modo admirable la batalla de Trafalgar, librada entre la escuadra inglesa, al mando del célebre almirante Nelson, y las española y francesa unidas.

Viernes, día 8.—Fiesta de la Purísima

A las 5 y media y a las 9.—Funciones de abono —Ambas con SEXTETO

La preciosa película KRAPACHE bella muestra de la producción alemana.

Toda posesión

El señor Juez de Primera Instancia e Instrucción de este Partido nos participa en atención a B. L. M. que se ha posesionado del cargo y nos honra con su efusivo personal para cuando se relacione con sus peculiares atribuciones y servicio público.

Estimamos y agradecemos a don José Selser Pérez la deferencia que le hemos merecido; correspondemos sin embargo a su efusivo personal con otro recíproco y nos complacemos en hacer presente el testimonio de toda nuestra consideración personal al par que reiteramos el saludo de bienvenida que al dar noticia de su llegada le dirigimos.

COK

PIDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

Pasaje y carga

En el vapor correo «Jaime II» han llegado hoy de Barcelona 35 pasajeros. También ha traído valate toneladas de carga varia el sombrero vapor.

En TODA MUJER presenta OCHO ESTRELLAS el PROGRAMA AJURIA ESPECIAL

Números premiados

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 1 de las corrientes han obtenido premio de trescientas pesetas los billetes números 2368 y las cinco series de los números 33681 y 33684, que fueron expedidos por la Administración de Loterías número 2 de esta localidad (Estanco Arravalta).

En el mismo sorteo han obtenido igual premio los billetes número 11095 14292 y 17510 despatchados en la Administración de Loterías número 1 de la calle Nueva, a cargo de don Francisco Pena Pons.

COK

El combustible más económico FABRICA DE GAS

Depósito

Se nos ruega hagamos público que han sido depositados en el Crédito Mercantil de Menorca los tres billetes números 8409, 46467, y 49378 que fueron despatchados en participaciones por el vendedor Lorenzo Coll Oliver.

En TODA MUJER se presenta por primera vez ante el público de Mahón una de las glorias de la cinematografía americana, la bellísima VIOLETA HEMING

Abuso

Un albañil descargó en un pasillo escalera contiguo al paseo de la Alameda un carro cargado de escombros.

Por orden del jefe de la guardia municipal se remedió el abuso con la retirada de aquellos materiales imprudientemente acumulados en un sitio que debe estar despejado para el tránsito público.

Sesión del Ayuntamiento

En segunda convocatoria y bajo la presidencia del Alcalde don Mateo Seguí Carreras se reunió ayer el Ayuntamiento de esta ciudad.

Asistieron el concejal conservador señor Carreras Pons y los republicanos señores Bosch, Orfila, Sintes, Pons Mesquida, Pons Siges, Bagur y Fraich.

Falta de educación

Por el jefe de la guardia municipal fué ayer detenido un muchacho que no observaba en la calle la compostura debida y que con sus impertinentes molestaba a una joven.

Del hecho se dió noticia al señor Alcalde, ante quien compareció el transgresor.

El «Ciudadela»

Comunican de Alcudia a esta Agencia de La Trasmisiderránea que esta madrugada ha salido de aquel puerto el «Ciudadela».

Lección deliciosa de moral

«Toda Mujer» es el nombre de la protagonista del film que también se llama así. Son sus amigas «Belleza», «Juventud» y «Pudor». Mal aconsejada por «Adulación», se encamina «Toda Mujer» por tortuosos senderos mientras se dedica al arte teatral. Le salva al paso por su desgracia el primer actor «Lujuria», el millonario «Riqueza», el poderoso «Lord el rico». Se desarrollan sucesos emocionantes y se dan fiestas maravillosas en las que «Toda Mujer» es la heroína. Esta ha sido abandonada por su amigo «Pudor».

Por instigación del actor «Lujuria», a quien desdichó «Toda Mujer», se encuetra la compañera «Belleza». De tan elucubrante cometido se encarga el bandido «Disolución».

Luego de huir de casa de «Riqueza» y de ser juguete de la adversidad, «Toda Mujer» se refugia en casa de un joven doctor que en un principio la enamora y al que ofuscada por ilusiones engañosas se hizo caso. En la misma casa encontró amparo la joven «Pudor» al abandonar a «Toda Mujer». La buena y santa madre del joven doctor es la «Verdad» y aquel simboliza el cariño sincero y entrañable. De modo que «Toda Mujer» al volver a encontrar a su amiga «Pudor» en casa del médico halla también la felicidad en el verdadero «Amor», hijo de la «Verdad».

Por el bosquejo precedente pueden comprender los lectores que en la preciosa cinta que hoy ha de estrenarse en el Salón Victoria y en la que brillan ocho estrellas, ocho lindísimas y gentiles actrices, se combinan las alegorías con un argumento interesantísimo. El genio de los autores a personificar los conceptos, salva el escollo de lo abstracto y mediante esplendores, magnificencias y hermosa imbuje de los principios de alta moral.

Los perfumes ASTRA son los de gran moda, los chis.

La mujer elegante debe usar perfumes ASTRA.

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria del día 13 de Noviembre de 1922

Presidió el señor Alcalde don Juan Piris, asistiendo los concejales señores de Torres, Servera, Sintes, Orfila y Giménez.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Autorizar a don Bernardo Pons Ameller, para instalar un motor eléctrico de 2. H. P. en la casa número 10 de la Carretera Nueva

Y a don Pedro Pábragues Morlá, otro de 1. H. P. en la casa número 3 de la del Farmacéutico Castell.

Autorizar para hacer obras a los vecinos:

Don María Palliser Carreras, reformar el portal cochera de la casa número 35 de la calle de San Antonio.

Don Jaime Arnau Sintes, edificar un solar en la calle de Barras.

Dofia Magdalena y Antonia Carreras Castell, edificar otro solar en la misma calle.

Don Juan Saura Coll, modificar una abertura de la casa número 34 de la calle de Ciudadela.

Y doña Lucia Pons Carreras, modificar otra abertura de la casa número 11 de la del Horno.

Aprobar y publicar en el «Boletín Oficial» de la provincia el extracto de acuerdos tomados por el Ayuntamiento durante el mes de Octubre próximo pasado.

Quedar enterado de que en el día de ayer por el señor Cura Económico de esta Villa, delegado al efecto por el ilustrísimo señor Obispo se procedió a la bendición solemne del Ensanche de Cementerio Católico, con asistencia del Reverendo Clero, Ilustre Ayuntamiento, Autoridades locales y numeroso público, acordándose para

todo un voto de gracias y que se dé de ello cuenta a Reverendo señor Obispo.

Conceder al Capellán del Cementerio don Vicente Merli una subvención extraordinaria de cincuenta pesetas.

Conceder un sueldo extraordinario de veinte y cien pesetas al vecino Francisc Gavón Navarro que hace tiempo se halla enfermo.

Construir unas puertas vidrieras en la casa del Macero.

Pedir modelación impresa y efectos grabados para los servietes municipales.

A INFORME

Polieta Urbasa, Instancia de don Bartolomé Vidal Juanco, para modificar aberturas del edificio número 12 de La Industria

BENEFICENCIA

Inclusión en la lista de socorros de militares de la viuda Euilia Reiger Merli.

Y se levantó la sesión

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

CRISIS TOTAL

LA CAIDA DEL GOBIERNO

A los doce del día recibimos una amplia información, llegada con retraso; pero que por el interés que encierra no podemos aplazar su publicación hasta mañana, prefiriendo darla en extracto a fin de que nuestros lectores puedan formarse idea de los últimos acontecimientos políticos.

Barcelona 5 a las 35 15

OTRA CRISIS

Situación difícil

En el Senado

Antes de levantarse la sesión, el marqués de Alhucemas se opone a que sea retirado el dictamen relativo al suplicatorio para procesar al general Berenguer.

Hablan varios en pro y otros en contra.

El general Berenguer pide que se conceda el suplicatorio.

La epilación, dice, requiere una víctima para descargar sobre ella sus iras y yo me hago responsable de todo para salvar la patria y la monarquía.

En el Congreso

El señor Sánchez Guerra después de explicar la crisis termina con la frase: «Dejad vivir, o matad de prisa», original de Tamayo.

Sostiene el señor Besteiro que es necesaria la continuación de este Gobierno a fin de que el Parlamento de pure las responsabilidades. Los socialistas se oponen a que se este men.

No puede hurtarse al Consejo Supremo de Guerra la causa del general Berenguer.

El señor Sánchez Guerra niega que, como se le atribuya, quiera manobrar en la sombra.

Más tarde se lee la dimisión del Presidente de la cámara señor Bugallal y el señor Domínguez Pascual si de que sea aceptada.

El señor Sánchez Guerra se resigna.

El señor PRIETO: Ante el país se representa una comedia y el primer actor es don Juan La Cierva.

El conde de Romanones se muestra contrario a que se admita la dimisión.

Dice el señor Cierva que el Parlamento debe evitar una crisis y que no hay razón para las acusaciones.

TINTES «IBERIA» EL TINTE IDEAL PARA TEÑIR EN CASA. CON un tubo de tintes «IBERIA» que puede usted adquirir por 0'75 ptas. en cualquier tienda de Comestibles, Droguería, o Mercería en esta localidad puede usted convertir en nueva cualquier prenda que haya arrinconado como inservible. Haga usted un ensayo quedará sorprendida al ver que en una sencilla operación sus prendas vuelven a ser nuevas, y de un color a su gusto. Los tintes «IBERIA» son los mejores que existen por su igualdad de tonos, en el tinte de tejidos de mezclas de algodón-lana o seda algodón.

te al Parlamento para presidir la votación que decida la cuestión de las responsabilidades, presentándose a ella mañana mismo.

TELEGRAMAS OFICIALES

Facilitades en la Delegación del Gobierno LA CRISIS

Madrid 5, 22-30

Como consecuencia del debate surgido en el Congreso, en la tarde de hoy con motivo de la propuesta de que se se aceptara la dimisión de conde de Bugallal y vista la actitud de las oposiciones mezárquicas que exigían se votara, el Presidente del Consejo anunció en plena sesión que iba a plantear la cuestión de confianza y pidió al Presidente de la Cámara que suspendiera la sesión.

El Presidente del Consejo de Ministros ha ido seguidamente a Palacio y ha prestado la dimisión de todo el Gobierno.

De Marruecos

Madrid 6, 1 00

El Alto Comisario participa a las 20 que se ocurre novedad.

Cortes para calzado de señora

GRAN BARATURA

Desde cincuenta céntimos el par hasta 4 50 pesetas. Material color y charol.

P/ y Margall, 47. (Zapatería) 6

TINTAS

Stephens, Polikan, Waterman Wigthy, Bética, Bonau

Véndense en la

«Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

COK

De hulla inglesa de superior calidad FABRICA DE GAS

COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueroa y C.ª de Barcelona.

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

Table with 2 columns: Item description and Price per kilogram. Items include Platino, Oro fino, Plata fina barba, etc.

Nitrato de Plata puro 948 Cloruro de oro puro 535

Venta y compra de oro y plata en retazos y piezas. Venta y compra de bolas y galerías precto según ley y número.

Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros. Depósito en Mahón: Plaza Arravalta, núm. 7. Barcelona 20 de Septiembre de 1922.

Tipografía Mahonesa. Calle Nueva

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

El gran diario mahonés

LA LIBERTAD

con extensa y brillante información

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor



¿Por qué deben exigirse los de GUSTIN?

¿Quién no conoce los Lithinés del Doctor Gustin? La fama que han adquirido ha llegado a ser mundial. Más las personas que usan este producto se encuentran expuestas a insidiosas ofertas de productos supuestos equivalentes, en realidad sin valor científico o terapéutico. Será necesario recordar que, en efecto, una bebida como la de los Lithinés del Doctor Gustin realiza una verdadera síntesis de productos químicamente puros, deshidratados con metódico esmero en laboratorios que cuentan con incomparable material. Por eso nunca aconsejaremos lo bastante al público que se defienda contra tan dañino fraude. Los

Lithinés del D^r GUSTIN

tienen el nombre del Doctor Gustin sobre todos los papeles. Aquellos a quienes no les gusta el vino puro para beber, lo mezclan con agua, mineralizada instantáneamente con este producto maravilloso, contra las enfermedades de

Riñones, Hígado, Vejiga y Articulaciones.

DEPOSITARIO ÚNICO PARA TODA ESPAÑA: BALMAU OLIVERES, 14, Paseo de la Libertad, 14 - BARCELONA.

¡Insisten! ¡Exijan el nombre del doctor!

FORD — UNIVERSAL —

PRECIOS FRANCO PALMA DE MALLORCA

	Pesetas
Turismo sin arranque, 5 pasajeros	3.876
Turismo con arranque y ruedas desmontables, 5 pasajeros	4.210
Sedán con arranque y ruedas desmontables, 5 pasajeros	6.475
Voiturette con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros	3.735
Voiturette con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros	4.070
Coupe con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros	5.640
Chassis sin arranque	2.945
Chassis con arranque	3.520
Chassis, camión con ruedas desmontables, neumáticos o maticos detrás	3.750
Chassis, camión con arranque y ruedas desmontables	4.030
Tractor	4.560
Omibus, 12 asientos	6.700

Único Agente en Menorca: DON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 8, Mahón.
Neumáticos Yndia Rubber, Goodyear, Dunlop y General. Bujías Champion

Obras de GUIDO DE VERONA V O G U E

Que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa.

La mujer que inventó el amor.
La vida comienza mañana.
La que no se debe amar.
El amor que vuela.

Preciosa revista para señoras
Se ha recibido la edición francesa en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».



Indicador de Direcciones

SOMRERERIA de Francisco Vives.—Fina es temporada rebaja de precios, café y Plaza Arravaleta número 2.

CAFÉS tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuen a día joen el comercio de José Rindaveis, plaza Ca men 13 y Norte 1, Mahón

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.—Véndense en la Plaza del Comercio esquina Norte, Mahón, comercio de José Rindaveis

LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

¡Siempre adelante!

Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa

II. Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado en primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

Cada tomo, 4 pts. en rústica -- Encuadernado, 5 pts.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Abd-el-Krim y los prisioneros

relato completo del reportaje sensacional llevado a cabo por **LUIS DE OTEYZA**

La probable paz de Marruecos ha puesto nuevamente de actualidad la trágica, pero interesante figura de **Abd-el-Krim**

Compre usted este interesante libro; uno de los mayores éxitos editoriales que se conocen. 250 páginas con fotografías inéditas, 4 pesetas Véndese en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

LECTURAS

Gran servicio de libros. Las obras de mayor aceptación.

: Gómez Carrillo : José Francés :
: Guido da Verona : Felipe Trigo :
: José M.^a Carretero (El Caballero Audaz)
Blasco Ibáñez : Otros autores conocidos

Véndense en la Tipografía Mahonesa calle Nueva.

LA FEMME CHIC

Se ha recibido el número correspondiente a Diciembre de esta revista de modas.

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.